



CHARTRE DE PROTECTION DE VOS DONNEES PERSONNELLES

PREAMBULE

Sobeltax Location SA et ses différentes filiales, ci-après nommé « nos sociétés », accordent une grande importance à la protection des données personnelles concernant ses clients.

C'est ainsi que, dans le cadre de la collecte de vos données à caractère personnel via le site sobeltaxrental.be/sobeltaxlocation.be, nous souhaitons vous informer des moyens mis en œuvre par nos sociétés et des finalités poursuivies, conformément aux lois et règlements en vigueur en Belgique et aux dispositions réglementaires européennes.

MESURES PRISES EN MATIERE DE PROTECTION DE VOS DONNEES PERSONNELLES

Nous collectons vos données à caractère personnel pour répondre aux finalités suivantes :

- Créer des comptes clients afin de permettre la prise en compte de vos réservations en ligne
- Gérer et traiter vos réservations
- Gérer et traiter les factures
- Assurer la relation client notamment dans la gestion de vos demandes et réclamations
- Vous envoyer les newsletters lettres d'information et offres promotionnelles pour vous tenir informé des nouveautés
- Conserver vos données dans des documents légaux en conformité avec les normes comptables, pour la durée légale nécessaire, en vue de répondre aux sollicitations des administrations fiscales et organismes sociaux si besoin

Nous nous engageons à collecter vos données en nous limitant aux données strictement nécessaires à la finalité du traitement envisagé, sans lesquelles nous ne pourrions pas traiter vos demandes ni en assurer le suivi.

Vos données sont conservées dans nos systèmes pour la durée nécessaire du traitement envisagé et au maximum pour une durée de 7 ans à compter de la fin de la relation commerciale, et ce uniquement à des fins de prospections commerciales, d'obligations légales et de suivi des infractions et sinistres.

Au-delà de cette durée maximale, les données seront archivées et anonymisées ou détruites.

Conformément à la loi, vous avez la possibilité d'accéder, de modifier, de corriger ou de supprimer vos données personnelles.

Ainsi, vous disposez d'un droit d'accès et de rectification et de suppression de vos données que vous pouvez exercer à tout moment sur notre site ou en adressant un mail à : info@sobeltaxrental.be

Nous nous engageons à traiter votre demande dans le mois qui suit celle-ci et à vous en aviser par retour de mail ou de courrier.

TRANSMISSION DES DONNEES

Afin de pouvoir réaliser les traitements ci-dessus énumérés, nous sommes amenés à partager vos données en donnant accès aux personnels autorisés et dûment habilités à cet effet, à savoir :

- Le service informatique
- Les services commerciaux
- Le service comptabilité
- Les agents de location

La sécurité et la confidentialité des données personnelles est une priorité pour nous. En effet, nous veillons à prendre toutes les mesures techniques, organisationnelles et précautions utiles au regard de la nature des données personnelles que vous nous communiquez et des risques présentés par leur traitement. Ceci afin de préserver la sécurité de vos données personnelles et, notamment, empêcher qu'elles soient déformées, détruites, endommagées, ou que des tiers non autorisés y aient accès.

À cette fin, nous avons mis en place des mesures techniques telles que des pare-feux, et des mesures organisationnelles telles qu'un système d'identifiant et mot de passe, des moyens de protection physiques, etc.

La sécurité et la confidentialité des données personnelles reposent également sur les bonnes pratiques de chacun. Ainsi, nous vous invitons à ne pas communiquer vos identifiant et mot de passe à des tiers, à vous déconnecter systématiquement de votre profil et de votre compte client (notamment en cas de comptes liés), à fermer la fenêtre de votre navigateur à l'issue de votre session, particulièrement si vous accédez à Internet depuis un poste informatique partagé avec d'autres personnes, et à ne pas enregistrer vos identifiants et mots de passe dans votre navigateur.

Vous éviterez ainsi que d'autres utilisateurs accèdent à vos informations personnelles.

LES COOKIES ET AUTRES TRACEURS

Lors de votre navigation sur notre site, votre ordinateur dialogue avec un serveur qui lui fournit toutes les ressources demandées en enregistrant automatiquement chaque opération dans un fichier spécifique dans lequel votre ordinateur est identifié par son adresse IP.

Votre navigateur nous transmet ainsi automatiquement certaines données standards. Outre votre adresse IP, il s'agit notamment du type de navigateur que vous utilisez, de ses fonctionnalités, de votre système d'exploitation ainsi que des dates et heures d'accès à nos sites.

Cette collecte automatique nous permet de surveiller l'activité générale de notre site, de repérer les erreurs et de veiller à ce que nos sites bénéficient des ressources matérielles adaptées.

Comme de nombreux sites Internet à caractère commercial, nous collectons des informations de façon automatique lors de chaque visite que vous effectuez sur notre site (pages, liens, documents consultés, nombre d'octets transférés...). Ces informations vous concernant contribuent à faciliter la consultation de notre site.

Nous utilisons les outils de Google Analytics pour collecter des informations quant à l'utilisation de notre site :

- Pour nous aider à mesurer et étudier l'efficacité de notre contenu interactif en ligne
- Pour suivre les données analytiques sur notre site et l'utilisation faite de notre site par les utilisateurs
- Pour améliorer les services de notre site.

Google Analytics collecte les informations sur les pages que vous visitez et le temps que vous y passez. Nous ne collectons pas vos informations personnelles (votre nom ou votre adresse par exemple).

Notre site ne dépose aucun cookie sur votre machine.

LES EQUIPEMENTS REQUIS

Il vous appartient de vous assurer, sans recours possible contre nos sociétés, que les caractéristiques techniques de vos équipements (matériel informatique, connexion Internet, téléphone mobile, etc.) vous permettent une bonne navigation sur notre site.

Les frais de télécommunication permettant l'accès à notre site restent à votre charge.

Nos sociétés ne peuvent être tenues responsables des interruptions de services dues aux caractéristiques et limites du réseau Internet, notamment dans le cas d'interruption des réseaux d'accès, des performances techniques et des temps de réponse pour consulter notre site.

Compte tenu des caractéristiques intrinsèques d'Internet, nos sociétés ne peuvent vous garantir contre les risques de piratage de logiciels et de tout dommage subi par vos équipements consécutifs à l'utilisation de notre site. Il vous appartient de prendre toutes les mesures appropriées pour protéger vos équipements et vos données.

Nos sociétés se réservent le droit de suspendre, d'interrompre ou de limiter, sans préavis, l'accès à tout ou partie de notre site notamment pour des opérations de maintenance.

CONTENUS ET RESPONSABILITE

Notre site peut contenir des liens hypertextes vers d'autres sites Internet.

Nos sociétés ne garantissent ni la pérennité, ni les contenus, ni les services qui y sont proposés.

Il vous appartient d'être vigilant sur les liens hypertextes.

Les contenus de notre site (notamment les contenus consultables et/ou téléchargeables, les marques, les logos, le graphisme du site, les photographies, les textes, les illustrations intégrés à notre site) sont protégées par le droit d'auteur.

Sous réserve des mécanismes ci-dessous, vous vous engagez à respecter les dispositions impératives afférentes à la propriété intellectuelle et notamment à ne pas reproduire, représenter, diffuser et/ou modifier tout ou partie des éléments reproduits ou consultables sur notre site. Le non-respect de ces dispositions est constitutif d'un acte de contrefaçon engageant la responsabilité civile et/ou pénale de son auteur.

Nos sociétés mettent en œuvre leurs meilleurs efforts pour veiller à une bonne utilisation de notre site par les clients.

Nous nous réservons le droit de modifier la présente Charte, à tout moment, en tout ou partie compte tenu des modifications et évolutions de nos usages et procédures internes. Ces dernières veilleront à être toujours en conformité avec les éventuelles modifications des dispositions législatives et réglementaires belges et européennes.

Nous vous invitons à consulter régulièrement cette Charte, avant toute collecte de vos données, pour une meilleure connaissance et compréhension de l'utilisation de vos données à caractère personnel.

Nous vous remercions pour votre confiance et pour l'attention portée à cette charte.



PRIVACY POLICY

PREAMBLE

Sobeltax Location SA and its various subsidiaries, hereinafter referred to as “our companies,” place great importance on the protection of our customers’ personal data.

Therefore, in connection with the collection of your personal data via the website sobeltaxrental.be/sobeltaxlocation.be, we wish to inform you of the measures implemented by our companies and the purposes for which they are used, in accordance with the laws and regulations in force in Belgium and European regulatory provisions.

MEASURES TAKEN TO PROTECT YOUR PERSONAL DATA

We collect your personal data for the following purposes:

- To create customer accounts to process your online reservations
- To manage and process your reservations
- Manage and process invoices
- Maintain customer relations, particularly in managing your requests and complaints
- Send you newsletters and promotional offers to keep you informed of new developments
- Retain your data in legal records in accordance with accounting standards, for the legally required period, to respond to requests from tax authorities and social security agencies if necessary

We are committed to collecting only the data strictly necessary for the intended processing purpose, without which we would be unable to process your requests or follow up on them.

Your data is retained in our systems for the duration necessary for the intended processing and for a maximum of 7 years from the end of the business relationship, solely for the purposes of marketing, legal obligations, and the follow-up of violations and claims.

Beyond this maximum period, the data will be archived and anonymized or destroyed.

In accordance with the law, you have the right to access, modify, correct, or delete your personal data.

Thus, you have the right to access, rectify, and delete your data, which you may exercise at any time on our website or by sending an email to: info@sobeltaxrental.be

We undertake to process your request within one month of receipt and to notify you by return email or mail.

DATA TRANSFER

In order to carry out the processing operations listed above, we may need to share your data by granting access to authorized personnel duly empowered for this purpose, namely:

- The IT department
- The sales departments
- The accounting department
- Rental agents

The security and confidentiality of personal data is a priority for us.

Indeed, we ensure that we take all necessary technical and organizational measures and precautions appropriate to the nature of the personal data you provide to us and the risks associated with its processing. This is to safeguard the security of your personal data and, in particular, to prevent it from being distorted, destroyed, or damaged, or from being accessed by unauthorized third parties.

To this end, we have implemented technical measures such as firewalls, and organizational measures such as a username and password system, physical security measures, etc.

The security and confidentiality of personal data also depend on everyone's best practices. Therefore, we urge you not to share your username and password with third parties, to always log out of your profile and customer account (especially if you have linked accounts), to close your browser window at the end of your session—particularly if you access the Internet from a computer shared with others—and not to save your usernames and passwords in your browser.

This will prevent other users from accessing your personal information.

COOKIES AND OTHER TRACKERS

When you browse our website, your computer communicates with a server that provides it with all the requested resources, automatically logging each operation in a specific file in which your computer is identified by its IP address.

Your browser thus automatically transmits certain standard data to us.

In addition to your IP address, this includes the type of browser you use, its features, your operating system, and the dates and times you access our sites.

This automatic collection allows us to monitor our site's overall activity, identify errors, and ensure that our sites have the appropriate hardware resources.

Like many commercial websites, we automatically collect information each time you visit our site (pages, links, documents viewed, number of bytes transferred, etc.).

This information about you helps facilitate your browsing experience on our site.

We use Google Analytics tools to collect information about the use of our site:

- To help us measure and analyze the effectiveness of our online interactive content
- To track analytical data on our site and how users interact with it
- To improve our site's services.

Google Analytics collects information about the pages you visit and the time you spend on them. We do not collect your personal information (such as your name or address).

Our site does not place any cookies on your device.

REQUIRED EQUIPMENT

It is your responsibility to ensure, without any recourse against our companies, that the technical specifications of your equipment (computer hardware, Internet connection, mobile phone, etc.) allow you to navigate our site properly.

You are responsible for any telecommunication costs incurred in accessing our site.

Our companies cannot be held liable for service interruptions due to the characteristics and limitations of the Internet, particularly in the event of interruptions to access networks, technical performance, or response times when visiting our site.

Given the inherent characteristics of the Internet, our companies cannot guarantee against the risks of software piracy or any damage to your equipment resulting from the use of our site. It is your responsibility to take all appropriate measures to protect your equipment and data.

Our companies reserve the right to suspend, interrupt, or limit, without notice, access to all or part of our website, particularly for maintenance operations.

CONTENT AND LIABILITY

Our website may contain hyperlinks to other websites.

Our companies do not guarantee the continued availability, content, or services offered on those sites.

It is your responsibility to exercise caution regarding hyperlinks.

The content of our website (including viewable and/or downloadable content, trademarks, logos, website graphics, photographs, text, and illustrations incorporated into our website) is protected by copyright.

Subject to the provisions below, you agree to comply with the mandatory provisions regarding intellectual property and, in particular, not to reproduce, display, distribute, and/or modify all or part of the elements reproduced or available on our website. Failure to comply with these provisions constitutes an act of infringement, for which the perpetrator may be held civilly and/or criminally liable.

Our companies make every effort to ensure that our website is used properly by customers.

We reserve the right to modify this Policy at any time, in whole or in part, in light of changes and developments in our internal practices and procedures.

These will always be brought into compliance with any amendments to Belgian and European laws and regulations.

We encourage you to review this Policy regularly, prior to any collection of your data, to gain a better understanding of how your personal data is used.

We thank you for your trust and for your attention to this Policy.



VERKLARING INZAKE DE BESCHERMING VAN UW PERSOONSGEGEVENS

INLEIDING

Sobeltax Location SA en haar verschillende dochterondernemingen, hierna „onze bedrijven“ genoemd, hechten veel belang aan de bescherming van de persoonsgegevens van hun klanten.

Daarom willen wij u, in het kader van het verzamelen van uw persoonsgegevens via de website sobeltaxrental.be/sobeltaxlocation.be, informeren over de middelen die onze bedrijven inzetten en de doeleinden die daarmee worden nagestreefd, in overeenstemming met de geldende wet- en regelgeving in België en de Europese regelgeving.

MAATREGELEN DIE WORDEN GENOMEN MET BETREKKING TOT DE BESCHERMING VAN UW PERSOONSGEGEVENS

Wij verzamelen uw persoonsgegevens voor de volgende doeleinden:

- Het aanmaken van klantaccounts om uw online reserveringen te kunnen verwerken
- Het beheren en verwerken van uw reserveringen
- Facturen beheren en verwerken
- De klantrelatie onderhouden, met name bij het beheer van uw verzoeken en klachten
- U nieuwsbrieven en promotionele aanbiedingen sturen om u op de hoogte te houden van nieuwigheden
- Uw gegevens bewaren in wettelijke documenten in overeenstemming met de boekhoudnormen, gedurende de wettelijk vereiste termijn, om indien nodig te kunnen voldoen aan verzoeken van de belastingdienst en sociale instanties

Wij verbinden ons ertoe uw gegevens te verzamelen en ons daarbij te beperken tot de gegevens die strikt noodzakelijk zijn voor het beoogde verwerkingsdoel, zonder welke wij uw verzoeken niet zouden kunnen verwerken of opvolgen.

Uw gegevens worden in onze systemen bewaard voor de duur die nodig is voor de beoogde verwerking en maximaal voor een periode van 7 jaar vanaf het einde van de commerciële relatie, en dit uitsluitend voor commerciële prospectie, wettelijke verplichtingen en de opvolging van overtredingen en schadegevallen.

Na deze maximale termijn worden de gegevens gearhiveerd en geanonimiseerd of vernietigd.

Conform de wetgeving hebt u de mogelijkheid om uw persoonsgegevens in te zien, te wijzigen, te corrigeren of te verwijderen.

U beschikt dus over een recht op inzage, rectificatie en verwijdering van uw gegevens, dat u te allen tijde kunt uitoefenen via onze website of door een e-mail te sturen naar: info@sobeltaxrental.be

Wij verbinden ons ertoe uw verzoek binnen een maand na ontvangst te behandelen en u hiervan per e-mail of per post op de hoogte te stellen.

DOORGIFTE VAN GEGEVENS

Om de hierboven genoemde verwerkingen te kunnen uitvoeren, moeten wij uw gegevens delen door toegang te verlenen aan bevoegd en daartoe aangewezen personeel, namelijk:

- De IT-afdeling
- De commerciële afdelingen
- De boekhoudafdeling
- De verhuurmedewerkers

De veiligheid en vertrouwelijkheid van persoonsgegevens is voor ons een prioriteit.

Wij zorgen er namelijk voor dat alle technische en organisatorische maatregelen en voorzorgsmaatregelen worden genomen die nodig zijn, rekening houdend met de aard van de persoonsgegevens die u ons verstrekt en de risico's die de verwerking ervan met zich meebrengt. Dit om de veiligheid van uw persoonsgegevens te waarborgen en met name te voorkomen dat deze worden vervormd, vernietigd of beschadigd, of dat onbevoegde derden er toegang toe krijgen.

Daartoe hebben wij technische maatregelen getroffen, zoals firewalls, en organisatorische maatregelen, zoals een gebruikersnaam- en wachtwoordstelsel, fysieke beveiligingsmiddelen, enz.

De veiligheid en vertrouwelijkheid van persoonsgegevens zijn ook afhankelijk van ieders goede praktijken. Daarom verzoeken wij u uw gebruikersnaam en wachtwoord niet aan derden door te geven, u altijd af te melden bij uw profiel en uw klantaccount (met name bij gekoppelde accounts), het venster van uw browser te sluiten aan het einde van uw sessie, vooral als u toegang tot internet hebt vanaf een computer die met anderen wordt gedeeld, en uw gebruikersnamen en wachtwoorden niet in uw browser op te slaan.

Zo voorkomt u dat andere gebruikers toegang krijgen tot uw persoonlijke gegevens.

COOKIES EN ANDERE TRACKERS

Wanneer u onze website bezoekt, communiceert uw computer met een server die alle gevraagde gegevens verstrekt en elke handeling automatisch opslaat in een specifiek bestand, waarin uw computer wordt geïdentificeerd aan de hand van zijn IP-adres.

Uw browser stuurt ons zo automatisch bepaalde standaardgegevens door.

Naast uw IP-adres gaat het met name om het type browser dat u gebruikt, de functionaliteiten ervan, uw besturingssysteem en de data en tijdstippen waarop u onze websites bezoekt.

Deze automatische verzameling stelt ons in staat om de algemene activiteit op onze website te monitoren, fouten op te sporen en ervoor te zorgen dat onze websites over de juiste hardware beschikken.

Net als veel andere commerciële websites verzamelen wij automatisch informatie bij elk bezoek dat u aan onze website brengt (pagina's, links, geraadpleegde documenten, aantal overgedragen bytes, enz.).

Deze informatie over u draagt bij aan het vergemakkelijken van het gebruik van onze website.

Wij gebruiken de tools van Google Analytics om informatie te verzamelen over het gebruik van onze website:

- Om ons te helpen de doeltreffendheid van onze interactieve online inhoud te meten en te bestuderen
- Om de analytische gegevens op onze website en het gebruik van onze website door de gebruikers bij te houden
- Om de diensten van onze website te verbeteren.

Google Analytics verzamelt informatie over de pagina's die u bezoekt en de tijd die u daar doorbrengt. Wij verzamelen geen persoonlijke gegevens van u (zoals uw naam of adres).

Onze website plaatst geen cookies op uw computer.

VEREISTE APPARATUUR

Het is uw verantwoordelijkheid om ervoor te zorgen, zonder dat u aanspraak kunt maken op onze bedrijven, dat de technische specificaties van uw apparatuur (computerapparatuur, internetverbinding, mobiele telefoon, enz.) u in staat stellen om onze website goed te bezoeken.

De telecommunicatiekosten voor de toegang tot onze website zijn voor uw rekening.

Onze bedrijven kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor onderbrekingen in de dienstverlening als gevolg van de kenmerken en beperkingen van het internet, met name in het geval van onderbrekingen in de toegangsnetwerken, de technische prestaties en de responstijden voor het raadplegen van onze website.

Gezien de intrinsieke kenmerken van het internet kunnen onze bedrijven u geen garantie bieden tegen het risico van softwarepiraterij en tegen schade aan uw apparatuur als gevolg van het gebruik van onze website. Het is uw verantwoordelijkheid om alle passende maatregelen te nemen om uw apparatuur en gegevens te beschermen.

Onze bedrijven behouden zich het recht voor om de toegang tot onze website geheel of gedeeltelijk zonder voorafgaande kennisgeving op te schorten, te onderbreken of te beperken, met name voor onderhoudswerkzaamheden.

INHOUD EN AANSPRAKELIJKHEID

Onze website kan hyperlinks naar andere websites bevatten.

Onze bedrijven geven geen garantie voor de duurzaamheid, de inhoud of de diensten die daarop worden aangeboden.

Het is uw verantwoordelijkheid om waakzaam te zijn met betrekking tot de hyperlinks.

De inhoud van onze website (met name de inhoud die kan worden geraadpleegd en/of gedownload, de merken, de logo's, de grafische vormgeving van de website, de foto's, de teksten en de illustraties die in onze website zijn opgenomen) is auteursrechtelijk beschermd.

Onder voorbehoud van de onderstaande bepalingen verbindt u zich ertoe de dwingende bepalingen inzake intellectueel eigendom na te leven en met name de elementen die op onze website worden weergegeven of kunnen worden geraadpleegd, niet geheel of gedeeltelijk te reproduceren, weer te geven, te verspreiden en/of te wijzigen. Niet-naleving van deze bepalingen vormt een inbreuk op het auteursrecht en brengt de burgerlijke en/of strafrechtelijke aansprakelijkheid van de dader met zich mee.

Onze bedrijven stellen alles in het werk om toe te zien op een correct gebruik van onze website door de klanten.

Wij behouden ons het recht voor om dit beleid te allen tijde geheel of gedeeltelijk te wijzigen, rekening houdend met wijzigingen en ontwikkelingen in onze interne gebruiken en procedures.

Deze zullen er steeds op toezien dat ze in overeenstemming zijn met eventuele wijzigingen in de Belgische en Europese wettelijke en reglementaire bepalingen.

Wij raden u aan dit beleid regelmatig te raadplegen, voordat uw gegevens worden verzameld, zodat u beter op de hoogte bent van en inzicht krijgt in het gebruik van uw persoonsgegevens.

Wij danken u voor uw vertrouwen en voor de aandacht die u aan dit beleid besteedt.